


## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Af hensyn til din egen sikkerhed bedes du gennemlæse nedenstående vigtige sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt, inden du begynder at forbinde denne enhed til ledningsnettet. Ved at følge anvisningerne optimerer du enhedens ydeevne og forlænger dens levetid:

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem instruktionerne.
3. Følg alle advarslerne.
4. Følg alle instruktioner.
5. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun enheden med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbninger. Følg producentens instruktioner ved installation af enheden.
8. Undgå at installere enheden i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmluftgitter, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere), der udsender varme.
9. Der må ikke blokeres for sikkerhedsfunktionen i det polariserede stik eller jordstikket. Et polariseret stik har to stikben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Et jordstik har to stikben og en tredje jordgren. Det brede stikben eller tredje jordgren er sikkerhedsforanstaltninger. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt.
10. Anbring ikke strømledningen på en sådan måde, at den kan blive betrådt eller klemt – pas især på ved stik, stikkontakter, og hvor disse udgår fra enheden.
11. Benyt kun tilbehør/ekstraudstyr, som er angivet af producenten.
12. Benyt kun borde med hjul, stativer, trefødder, konsoller eller borde, der er angivet af producenten eller solgt sammen med enheden. Hvis enheden placeres på et bord med hjul, skal du passe på, at enheden ikke falder forover og forårsager skade, når denne flyttes. 
13. Tag stikket ud under tordenvejr, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
14. Alle reparationer skal udføres af kvalificerede teknikere. Kontakt en tekniker, hvis enheden er blevet beskadiget, f. eks. hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske ned i enheden, eller hvis enheden har været udsat for regn eller vand, hvis enheden ikke fungerer normalt, eller hvis du har tabt enheden.

**ADVARSEL – For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.**

Enheden er konstrueret som en klasse 1 og skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.

Enheden skal placeres således, at det er muligt at tage netstikket ud af stikkontakten (eller tage stikforbindelsen til udstyret ud fra bagsiden af enheden). Hvis netstikket bruges som afbryder, skal det være nemt at komme til. Brug kun den medfølgende strømledning.

Sørg for, at der er rigelig plads til ventilation (mindst 10 cm fri plads på alle sider). Anbring ikke genstanden ovenpå enheden. Anbring ikke enheden på gulvtæpper eller lignende bløde overflader, og sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for ventilationsåbningerne. Anbring ikke noget over ventilationsåbningerne, som f. eks. aviser, duge, gardiner o.l.

Enheden må ikke bruges i nærheden af vand eller på steder, hvor enheden kan rammes af dryp eller sprøjt fra vand eller andre væsker. Der må ikke anbringes genstande med vand, f.eks. vaser, oven på enheden.



Lynet med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inde i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.

### WEEE-symbolet



Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt husholdningsaffald. Indlevér venligst enheden, eller kontakt den autoriserede forhandler, hvor du har købt dette produkt, hvis du ønsker mere information.

### CE-mærket



Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (2006/95/EØF) og EMC-direktivet (89/336/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne brugervejledning. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.



### C-afkrydsningsmærket

Dette produkt opfylder kravene fra The Australian Communications Authority's Radio Communications og EMC.



### Ross Test-mærket

Dette produkt opfylder russiske sikkerhedsgodkendelser.

### FCC-regulativer

**BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLG FOR RADIO- ELLER FJERNSYNSFORSTYRELSE SOM FØLGE AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER ELLER MODIFIKATIONER AF UDSYRET. SÅDANNE ÆNDRINGER OG MODIFIKATIONER KAN OPHÆVE BRUGERENS RET TIL AT ANVENDE UDSYRET.**



Udstyret er blevet testet og vurderet til at opfylde grænseværdierne for digitale enheder under Klasse B i henhold til FCC-reglerne (Part 15). Disse grænser er fastlagt med det formål at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Udstyret producerer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og udstyret kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radioforbindelser. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en given installation.

Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynssignaler, hvilket kan afgøres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet med et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

## Begrænset garanti

### Ventilation

VIGTIGT – Enheden bliver varm, når den er i brug. Der må ikke placeres flere enheder oven på hinanden. Enheden må ikke placeres i lukkede rum, f.eks. i en bogreol eller i et skab, hvor der ikke er tilstrækkelig ventilation.

Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i enheden gennem åbningerne. Hvis dette sker, skal enheden slukkes øjeblikkeligt. Afbryd strømmen til enheden, og kontakt forhandleren for at få vejledning.

### Placering

Overvej nøje, hvor enheden skal placeres. Undgå at anbringe den i direkte sollys eller tæt på varmekilder. Undgå at placere den ved åben ild – stil f.eks. ikke stearinlys ovenpå enheden. Undgå desuden at placere den på steder, hvor enheden vil blive udsat for rystelser og for meget støv, kulde eller fugtighed. Enheden kan anvendes i et moderat klima.

Enheden skal placeres på en stærk, plan overflade. Anbring ikke enheden i et aflukket rum som f.eks. i en bogreol eller et skab. Det gør ikke noget, hvis der er åben plads bagtil (f.eks. i form af en hylde til udstyr). Anbring ikke enheden på en ustabil overflade eller hylde, hvor den kan falde ned og forårsage alvorlige skader på et barn eller en voksen, eller hvor produktet kan beskadiges. Anbring ikke andet udstyr oven på enheden.

På grund af magnetiske felter bør drejeskiver eller CRT-fjernsyn ikke placeres i nærheden, idet disse muligvis kan forårsage forstyrrelser.

Elektroniske lydkomponenter har en tilpasningsperiode på ca. 1 uge (hvis de bruges flere timer hver dag), hvor de nye komponenter 'falder til'. De akustiske egenskaber vil blive bedre i løbet af denne periode.

### Strømkilder

Enheden må kun anvendes med den strømkilde, som er anført på mærkaten, der sidder på enheden. Hvis du er usikker på, hvilken strømforsyning du har i dit hjem, skal du kontakte produktforhandleren eller det lokale el-selskab.

Enheden er lavet, således at den kan stå på Standby, når den ikke er i brug. Dette vil forlænge produktets levetid (hvilket i øvrigt gælder alt elektronisk udstyr). Hvis du ønsker at slukke helt for enheden, skal du slukke den på bagpanelet. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at ledningen tages ud af stikkontakten.

### Overbelastning

Stikkontakter og forlængerledninger må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Overbelastede vekselstrømsstik og forlængerledninger, flossede netledninger, ødelagt eller revnet ledningsisolering og beskadigede stik er farlige. Disse tilstande medfører risiko for stød eller brand.

Sørg for, at alle ledninger er tilsluttet ordentligt. For at undgå brummen og støj bør du undgå at bundte mellemlidninger med strømledningen og højttalerledninger.

### Rengøring

Ved rengøring af enheden tørres kabinettet over med en tør, fnugfri klud. Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Anvend ikke sprayprodukter på eller i nærheden af enheden.

### Bortskaffelse af batterier

Følg lokale retningslinjer for bortskaffelse af miljømæssigt/elektronisk affald.

### Højttalere

Før du tilslutter enheden til højttalere, skal du sikre, at al strøm er slukket, og at der kun er anvendt passende mellemlidninger.

### Reparation

Enheden må ikke repareres af brugeren. Forsøg aldrig at reparere, adskille eller ombygge enheden, hvis der ser ud til at være fejl ved den. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, kan det medføre kraftigt elektrisk stød. Kontakt venligst din forhandler i tilfælde af problemer eller fejl.

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

## Contents

Vigtige sikkerhedsinstruktioner .....	122
Begrænset garanti.....	123
Introduktion.....	124
Tilslutninger på bagpanelet.....	125
Knapper på frontpanelet .....	126
Fjernbetjening.....	126
Lydforbindelser .....	128
Analoge videotilslutninger.....	129
HDMI-tilslutninger.....	129
Konfiguration af dvd-afspiller .....	130
Generel konfiguration .....	130
Konfiguration af højttaler.....	132
Menuen Lydkonfiguration .....	134
Menuen Videokonfiguration .....	136
Menuen Indstillinger.....	137
Grundlæggende betjeningsinstruktioner.....	138
Sprogkoder.....	140
Tekniske specifikationer .....	141
Fejlfinding .....	141

## Introduction

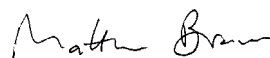
**Tak, fordi du har købt denne Cambridge Audio dvd-afspiller. Vi håber, at du vil få glæde af den i mange år.**

DVD99 er en universalafspiller og understøtter DVD-Audio (DVD-A) og Super Audio CD (SACD). Disse nye audiofile formater giver endnu højere lyd kvalitet end cd-/dvd-medierne og mulighed for surroundlyd med flere kanaler.

Derudover understøtter DVD99 DivX® og dermed afspilning af ultrakomprimerede video- og lydsekvenser af høj kvalitet, som ofte downloades fra internettet. DVD99 er også udstyret med de nyeste DVD-D- og HDMI-udgange, der giver ægte digitaloverførsel af videosekvenser til tv-skærmen og den bedste billedkvalitet på markedet.

Din DVD99 kan kun blive lige så god som systemet, den er tilsluttet. Gå venligst ikke på kompromis i forbindelse med det tilhørende udstyr. Naturligvis anbefaler vi i særdeleshed udstyr fra produktserien Cambridge Audio Azur, der er udviklet til nøjagtig de samme standarder som dette produkt. Din forhandler kan også levere Cambridge Audioforbindelsessystemer i fremragende kvalitet for at sikre, at dit system udnytter hele sit potentiale.

Tak, fordi du har taget dig tid til at læse denne vejledning, og vi anbefaler, at du beholder den som fremtidig reference.



Matthew Bramble,  
Teknisk direktør for Cambridge Audio  
og udviklerteamet af dvd-afspilleren.

Besøg [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com), og registrér dig for at få oplysninger om fremtidige hardware- og softwareudgivelser.

Denne vejledning er udviklet til at gøre installation og anvendelse af produktet så nem som muligt. Oplysningerne i dette dokument er kontrolleret for nøjagtighed på tidspunktet for trykningen. Imidlertid er det Cambridge Audios politik at arbejde for kontinuerlige forbedringer, hvorfor design og specifikationer kan ændres uden varsel. Hvis du bemærker fejl, er du velkommen til at sende en e-mail til: [support@cambridgeaudio.com](mailto:support@cambridgeaudio.com)

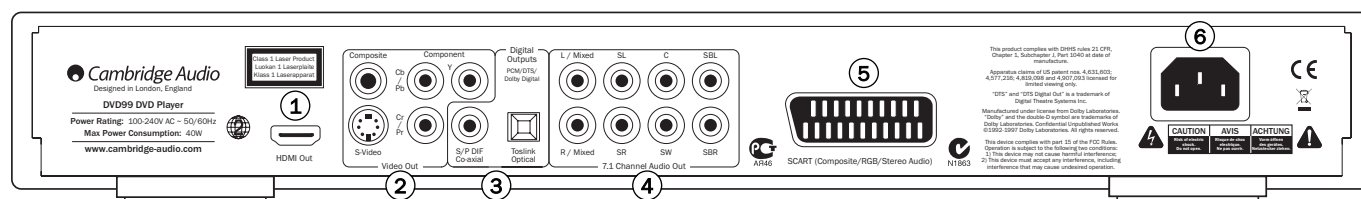
Dette dokument indeholder oplysninger, der er beskyttet af ophavsret. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne vejledning må gengives mekanisk, elektronisk eller på anden måde i nogen form uden forudgående, skriftlig tilladelse fra producenten. Alle varemærker og registrerede varemærker tilhører de respektive ejere.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2007

"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories. "DTS", "DTS Digital Surround", "DTS-ES" og "Neo:6" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

DivX og logoet DivX er registrerede varemærker tilhørende DivX, Inc.

## Tilslutninger på bagpanel



### ① HDMI Out

HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) er en udelukkende digital tilslutning, der både kan bære lyd og video. Brug et specielt HDMI-kabel til at tilslutte til et tv eller en skærm med et kompatibelt HDMI-input.

### ② Analoge video-output

**Composite** - Tilslut til dit tv via 75 ohm RCA/phono-kabel, der er specielt udviklet til video.

**S-Video** - Tilslut til dit tv via S-Video-kabel.

**Component** - Tilslut til YCbCr- eller YPbPr-terminalerne på et tv via tre 75 ohm RCA/phono-kabler, der er specielt beregnet til video.

### ③ Digital Outputs

Digitale lydoutput bruges normalt til at tilslutte til en passende lyd/videomodtager for afkodning af surround-lyd (output skal indstilles for 'RAW Bitstream' - der henvises til afsnittet 'Lydkonfiguration'). Disse output kan også bruges til at tilslutte til en separat DAC eller digital optageenhed (output skal indstilles for 'PCM Stereo' - der henvises til afsnittet 'Lydkonfiguration').

**Toslink Optical** - Brug et TOSLINK optisk fiberkabel af høj kvalitet.

**S/P DIF Co-Axial Digital** - Brug et 75 ohm digitalt RCA/Phonoforbindelseskabel af høj kvalitet, som er specielt udviklet til digital lyd.

### ④ 7.1 Channel Audio Out

Hvis Down-mix indstilles til 7.1 CH under Højtalerkonfiguration i konfigurationsmenuen på DVD99, leverer disse stik 7.1-output fra DVD99'ens indbyggede Dolby Digital-dekoder. Denne kan tilsluttes til 7.1- lydlinjeniveauindgangene på en forstærker/AV-modtager eller en forstærket højtalerpakke, hvis du har brug for det. På samme måde kan Down-mix indstilles til 5.1 CH og levere 5.1-output. Hvis Down-mix indstilles til LT/RT, Stereo eller V. Surround er kun venstre og højre udgang aktive og leverer et down-mixet stereo-output. Læs mere i afsnittet om Menuen Højtalerkonfiguration senere i denne manual.

### RGB/SCART

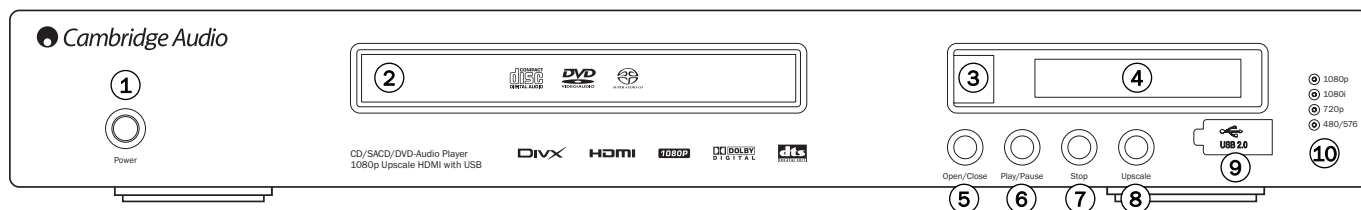
⑤ Brug et SCART/Peritel-kabel til at tilslutte til 21-bens scart-stikket i et tv. SCART bærer både lyd (stereo) og video (som enten Composite, S-Video eller RGB) på samme tid.

### Vekselstrømsstik

⑥ Når du har udført alle tilslutninger for lyd og billede, skal du sætte vekselstrømskablet (IEC) ind i stikket bag på enheden og den anden ende i stikkontakten og derefter tænde. Din dvd-afspiller er nu klar til brug.

**Bemærk:** Den foretrukne tilslutningsmetode til videokilder er altid HDMI (højeste kvalitet og kan også bære lyd under visse omstændigheder), derefter Component Video, derefter RGB/SCART, derefter S-Video, derefter Composite Video (laveste kvalitet). Outputtene HDMI og Component understøtter også Progressive Scan, der giver bedre billedkvalitet, hvis det understøttes af dit tv.

## Knapper på frontpanelet



### ① Power (Tænd/sluk)

Tænder og slukker enheden.

### ② Diskbakke

Diskbakken til dvd/Compact disc. Brug knappen Open/Close for at aktivere den.

### ③ IR-føler

Modtager IR-kommandoer fra den medfølgende Azur fjernbetjening. Der kræves en uafbrudt synslinje mellem fjernbetjeningen og føleren.

### ④ Display

Bruges til at vise funktioner og afspilningstilstande for DVD99 osv. Der henvises til afsnittet 'Display på frontpanel' for yderligere oplysninger.

### ⑤ Open/Close

Giver mulighed for at åbne og lukke diskbakken ved ilægning af diske. Tryk på Play vil også lukke bakken og starte afspilningen af en disk, hvis den er lagt i.

### ⑥ Play/Pause

Afspiller disken og holder pause (fryser) i afspilningen.

### ⑦ Stop

Tryk een gang for at stoppe afspilningen. Tryk på Play vil genstarte afspilningen fra den samme position. Tryk igen gang for at stoppe afspilningen helt.

### ⑧ Upscale (Opskalering)

Tryk på Upscale, når afspilningen er stoppet helt, for at ændre opløsningen på video-outputtet. Vælg den opløsning, der giver den bedste billedkvalitet på dit tv. På de fleste fladskærme samt DLP™, LCD- og LCoS (SXR™, D-ILA™)-tv-apparater med bagprojektion er den optimale opløsning 720p. På tv-apparater med CRT-bagprojektion er den sandsynligvis 1080i. På ikke-HD-skærme (disse har meget sjældent HDMI eller DVI) er den 480p.

### ⑨ USB-port

Port til tilslutning af flash-/hukommelseskort eller masselagringenheder.

#### Bemærk:

- DVD99 understøtter kun USB 2.0-certificerede produkter med USB 2.0-logo. Kontakt producenten af USB 2.0-produktet for at sikre, at det er korrekt certificeret, eller se listen over godkendte produkter på [www.usb.org](http://www.usb.org), før du køber. Vi kan ikke gøres ansvarlige for kompatibilitetsproblemer.
- Denne enhed understøtter kun 'USB Mass Storage Class Bulk-Only Transport'-enheder. De fleste USB-flashdrev, bærbare harddiske og kortlæsere opfylder kravene til denne klasse. Andre USB-enheder, fx MP3-afspillere, digitaltalkameraer og mobiltelefoner er muligvis ikke kompatible.
- Understøttede USB-drev skal formateres med FAT- (File Allocation Table) eller FAT32-filsystemet. Drev, der er formateret med NTFS-filsystemet, understøttes ikke.

### ⑩ Opløsningsindikatorer

Viser, hvilken HDMI-opløsning, der bruges:

1080p – Opskaleret ved 1080 linjer progressivt

1080i – Opskaleret ved 1080 linjer interlaced

720p – Opskaleret ved 720 linjer progressivt

480/576 – Indbygget NTSC/PAL-opløsning

## Fjernbetjening

DVD99 leveres med en Azur Navigator fjernbetjening. Indsæt de medfølgende 2 AAA-batterier for at aktivere den. Yderligere oplysninger om de forskellige indstillingsmuligheder, der er til rådighed, findes i de senere afsnit i denne vejledning.

### ⏻ Standby/On

Skifter enheden mellem tilstanden Standby og On (tændt).

### ⏏ Eject (Åbn/Luk)

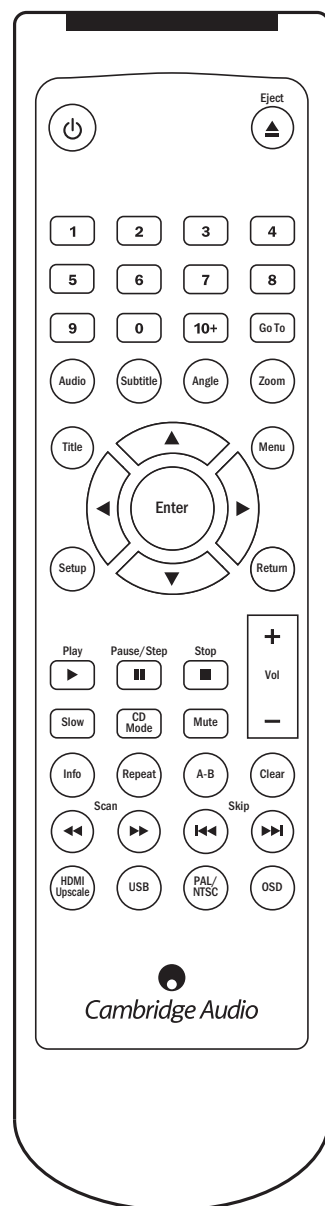
Åbner og lukker diskbakken.

### ① Numeriske knapper

Tryk på nummeret for et ønsket kapitel eller nummer for at gå direkte til det. Ved numre, der er højere end ti, skal du trykke på 10+ efterfulgt af det krævede nummer.

### Go To

Tryk een gang for at åbne Kapitelvalg, og indtast det ønskede kapitel via de numeriske knapper. Tryk to gange for at åbne Valg af disketid, og indtast tiden fra starten af disken som T:MM:SS (timer, minutter, sekunder). Tryk tre gange for at åbne Valg af kapitel, og indtast tiden fra starten af kapitlet.



## Audio

Tryk for at åbne alternative lydspor på dvd'en (hvis de findes på dvd'en).

## Subtitle

Tryk for at aktivere/deaktivere undertekster (hvis de findes på dvd'en).

## Angle

Tryk for at åbne forskellige kameravinkler (hvis de findes på dvd'en).

## Zoom

Tryk for at skifte mellem de forskellige zoomforstørrelser (og tilbage til normal visning).

## Navigation

Tryk på retningsspilene for at navigere i konfigurationsmenuerne.

## Enter

Tryk for at acceptere elementet/funktionen, der er fremhævet i menuen.

## Title

Tryk for at åbne dvd'ens titelmenu. Dette er sædvanligvis rodmenuen, hvorfra filmen kan startes, eller hvor navigation til scenevalg, specielle funktioner osv. kan foretages.

## Menu

Tryk for at gå til en dvd's egen konfigurationsmenu.

## Setup

Tryk for at åbne konfigurationsmenuen for DVD99. Der henvises til afsnittet 'Konfiguration af dvd-afspiller' i denne vejledning for yderligere oplysninger.

## Return (Retur)

Tryk for at returnere til den forrige handling i enhver konfigurationsmenu.

## Play / Stop / Pause

Tryk på den pågældende knap for at afspille, stoppe eller holde pause i afspilningen.

**Bemærk:** Hvis der trykkes på Stop een gang, kan afspilningen genoptages fra det samme sted ved tryk på Play. Tryk på Stop to gange stopper afspilningen helt. Hvis Pause er valgt, vil tryk på tasten Slow give mulighed for at gå en ramme frem ad gangen fra den ramme, hvor pausen starter.

## Slow

Under afspilning af en dvd kan du trykke gentagent for at navigere gennem de forskellige hastigheder i slowmotion, fremad, baglæns og tilbage til normal hastighed.

## CD Mode (Cd-tilstand)

Tryk her, når en disk afspilles, for at tænde/slukke tilsluttede visningsenheder. Denne funktion bruges, når du kun vil afspille lyd for at minimere belastningen på skærmen.

## Mute (Lydløs)

Tryk her under afspilning, hvis du vil slukke for lyden. På tv'et vises beskeden 'MUTE'. Tryk på knappen igen for at tænde for lyden.

## Volume

Tryk for at formindske eller forøge lydstyrken i forstærkeren/AV-modtageren.

**Bemærk:** Hvis DVD99 er tilsluttet til en forstærker/AV-modtager gennem en digital lydudgang (koaksial eller optisk), påvirkes fjernbetjeningen af lyden ikke.

## Info

På skærmen vises de aktuelle dvd-diskoplysninger, der ikke er tilgængelige i OSD-menuen – fx diskformat, videotype og kilde.

## Repeat

Tryk for gentagen afspilning af et enkelt kapitel, en enkelt titel på en dvd-video eller et enkelt lydspor eller en hel cd. Det første tryk vælger gentagelse af kapitel/lydspor, det andet tryk vælger gentagelse af titel/disk og det tredje tryk vælger gentag alle.

## A-B

Tryk for at markere et segment mellem A og B til gentagen afspilning. Det første tryk markerer punkt A, og det andet tryk markerer punkt B.

## Clear (Nulstil)

Tryk her for at slette eksisterende afspilningsprogrammeringer.

## Scan (Søg)

Tryk gentagent for at skifte mellem 2X, 4X, 8X, 16X og 32X afspilningshastighed (uden lyd) og tilbage til normal afspilning. Venstre knap er til indstillinger for baglæns afspilning, og højre knap til forlæns afspilning.

## Skip (Hop)

**Højre hop** - Tryk een gang for at hoppe fremad med et lydspor/kapitel på disken.

**Venstre hop** - Tryk een gang for at hoppe baglæns med et lydspor/kapitel på disken.

## HDMI Upscale (HDMI-opskalering)

Tryk her for at skifte mellem forskellige opløsninger for HDMI-output

**Bemærk:** Diskafspilningen skal stoppes, og Cambridge Audio DVD-logoet skal vises.

## USB

Tryk på denne knap, når du tilslutter en kompatibel USB-enhed, for at få vist en menu, hvor du kan vælge enhed. Brug navigationspilene og knappen Enter. Vælg derefter 'REMOVABLE' (Udtagelig) og derefter USB SLOT. DVD99 læser derefter filerne, der er lagret på USB-enheden.

## PAL/NTSC

Tryk her for at skifte mellem skærm og videoformat: PAL, NTSC eller Automatic (skifter format automatisk, afhængigt af den disk, der indsættes).

## OSD

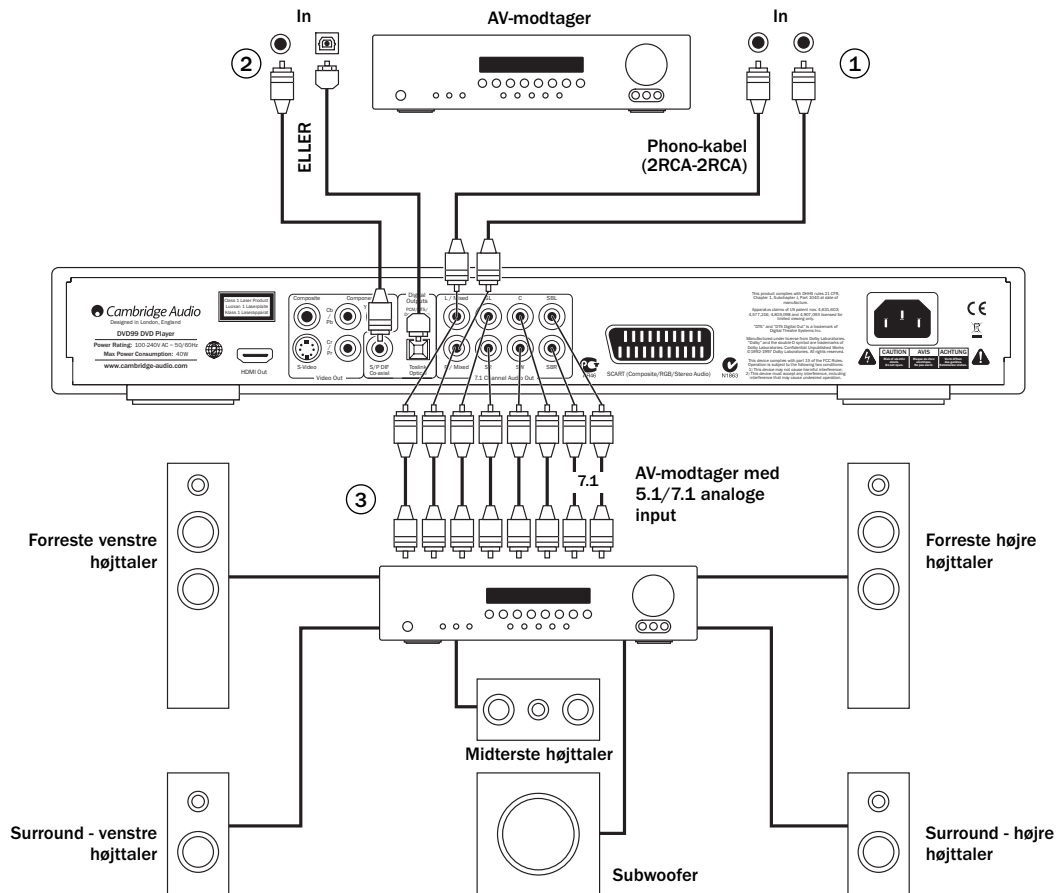
Under afspilning af en dvd kan du navigere gennem de følgende informationsindstillinger, som skal vises på skærmen: Titel Forløbet, Titel resterende, Kapitel forløbet, Kapitel resterende, Info fra.

## Lydtilslutninger

Sæt ikke ledningen i stikkontakten, og tænd ikke enheden, før alle tilslutninger er foretaget.

Der kan foretages tre typer lydtilslutninger mellem DVD99 og dit stereo-/AV-system:

- ① Analog stereo
- ② Digital lyd
- ③ Analog 5.1/7.1



Højttalerdiagram med 5.1-kanalkonfiguration. Tilføj to højttalere bagtil ved 7.1.

### ① Analog stereo

De analoge stereo-output skal bruges til afspilning af cd'er, dvd'er osv. i stereo gennem en almindelige forstærker eller AV-modtager med analoge stereoinput.

Analog stereo er også normalt den bedste tilslutningsmetode for aflytning af cd'er og andre stereodiske for at opnå den bedste mulige lyd kvalitet. Det er ofte en god ide både at tilslutte de analoge stereooutput (til cd-afspilning) og de digitale lydoutput (til afkodning af surround sound) på samme tid.

Hvis du vil slutte et analogt stereosystem til DVD99, skal du bruge stereo-phono-kabler (stereo 2RCA-2RCA).

### ② Digital lyd

De digitale lydoutput skal bruges til at afkode surround sound-lydspor på dvd'er med en ekstern AV-modtager (Bemærk: Digitalt output skal indstilles til 'RAW' (Råt) i menuen Lydkonfiguration). DVD99 sender en ikke-afkodet lyd-bitstream til AV-modtageren for afkodning i 5.1/6.1/7.1 etc.

Enten et 75ohm koaksialkabel til digital lyd eller et TOSlink fiberoptisk kabel skal bruges (kun et ad gangen).

**Bemærk:** Det er også muligt at udsende digital stereolyd fra de digitale output for optagelse på almindelige CD-R/MD osv. (se afsnit om konfiguration af dvd-afspiller).

### ③ Analog 5.1/7.1

DVD99 kan også selv afkode Dolby Digital 5.1 soundtracks og udsende disse som Analog 5.1/7.1, afhængigt af antallet af tilsluttede højttalere og indstillingen for Down-mix under Højttalerkonfiguration i konfigurationsmenuen på DVD99.

Hvis du vil have 5.1, skal du tilslutte til en AV-modtager eller et forstærket højttalersystem ved hjælp af 6 x phono-/RCA-kabler.

Hvis du ønsker 7,1, skal du tilslutte til en AV-modtager eller et forstærket højttalersystem ved hjælp af 8 x phono-/RCA-kabler.

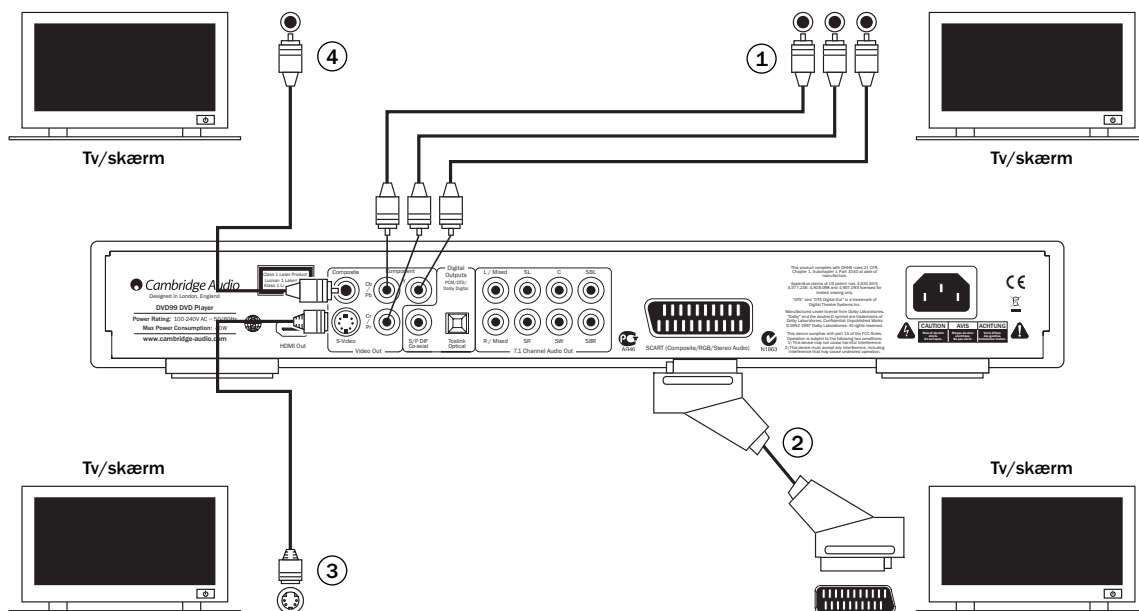


## Analoge videotilslutninger

DVD99 kan både udsende video digitalt og analogt i formaterne HDMI og Composite, S-Video, RGB/SCART og Component. Hvis dit tv understøtter HDMI, er dette det foretrukne format (se næste afsnit).

Hvis dit tv kun understøtter analog video, er den foretrukne tilslutning (i faldende kvalitetsrækkefølge) Component, derefter RGB/SCART, S-Video og til sidst Composite.

- ① Component - Tilslut med 75 ohm Component-videokabler (3RCA-3RCA).
- ② SCART/RGB - Tilslut med et specielt Scart Audio/Video-kabel.
- ③ S-Video - Tilslut med S-Video-kabel.
- ④ Composite - Tilslut med enkelt 75 ohm video-phono-kabel (RCARCA).



## HDMI-tilslutninger

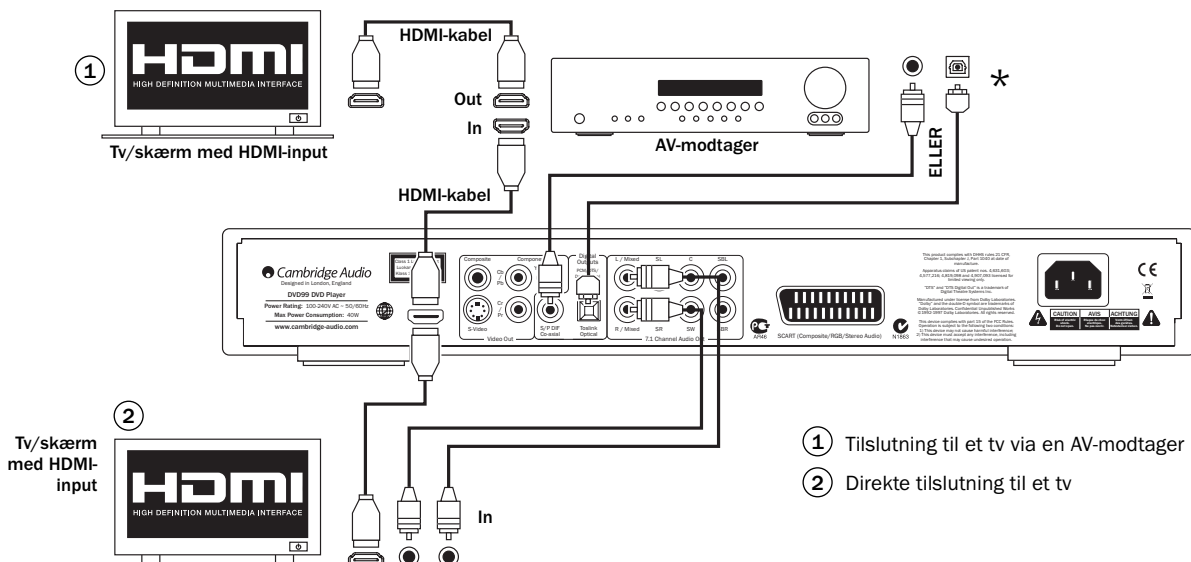
HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) er en digital tilslutning, der både kan bære lyd og video i eet kabel. Direkte digital overførsel af video og understøttelse af forskellige typer High Definition-videoindhold gør dette til den bedste tilslutningstype i forbindelse med billedkvalitet.

DVI-output kan understøttes ved blot at bruge DVI til HDMI-adaptere, da disse to tilslutningstyper er kompatible. Når der kun bruges DVI, overføres video til tv/skærm. Der skal udføres en koaksial (SPDIF) eller optisk (TOSlink) digital lydtilslutning fra DVD99 til AV-modtageren, for at den kan modtage lyd og afkode surround sound osv.

Da HDMI både kan bære digital lyd og video, kan HDMI bruges til at tilslutte til AV-modtagere, der understøtter denne funktion. Hvis din AV-modtager kun kan modtage lyd over HDMI, kræves kun eet kabel\*.

**\*Hvis din AV-modtager kan skifte til HDMI, men ikke modtage lyd på denne måde, kræves et ekstra SPDIF- eller TOSlink-kabel.**

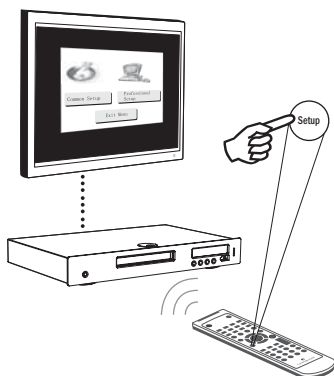
Hvis HDMI-indgangen på dit tv kun kan håndtere afkodning af digitalt lyd med 2 kanaler, anbefaler vi, at du indstiller Down-mix til Stereo i højttalerkonfigurationsmenuen på DVD99. Dette indstiller lyd-down-mix til Stereo på dvd-afspilleren.



- ① Tilslutning til et tv via en AV-modtager
- ② Direkte tilslutning til et tv

## Konfiguration af dvd-afspiller






Tryk på knappen Setup på fjernbetjeningen for at åbne konfigurationsmenuerne til DVD99. Der vises to valgmuligheder i menuen: Common Setup (Almindelig) og Professional Setup (Professional):



Vælg Common Setup for at indstille grundlæggende basisfunktioner – og vælg Professional Setup, hvis du ønsker mere avancerede indstillinger.

### Menuen Professional konfiguration (Professional Setup)

I toppen af skærmen vises fem ikoner, der repræsenterer de fem hovedmenuer:

-  General setup (Generel konfiguration)
-  Speaker setup (Højttalerkonfiguration)
-  Audio setup (Lydkonfiguration)
-  Video setup (Videokonfiguration)
-  Preference Setup\* (Indstillinger)

\* **Bemærk:** For at åbne menuen Indstillinger skal enheden være stoppet og diskbakken ude.

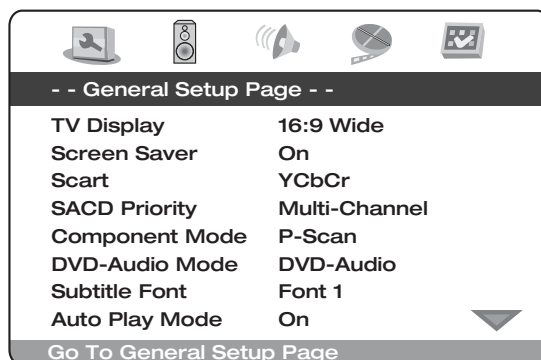
Tryk på Setup for at åbne menusystemet. Brug navigationspilene (▲▼◀▶) på fjernbetjeningen for at fremhæve ikonet øverst på skærmen for den hovedmenu, du ønsker at vælge, og tryk derefter enten på Enter eller ▼ for at gå ind i den menu, og vælg dens første undermenu. Du kan nu navigere til hvert undermenupunkt, som du ønsker at ændre, ved hjælp af ▲▼ og derefter ◀▶ for at vælge indstillinger.

Den gule fremhævelse viser altid den menu eller indstilling, du har navigeret til, og den orange/brune fremhævelse viser den aktuelle indstilling, der bruges. Tryk på Enter gemmer en fremhævet indstilling som den nye, der skal anvendes. For at navigere tilbage ud af en undermenu skal du trykke på ◀ for at gå til undermenulisten, hvis det er nødvendigt, og på ▶ igen for at gå til hovedmenulisten. Du kan nu bruge ◀▶ til at vælge en ny hovedmenu.

**Bemærk:** Nogle konfigurationer hænger sammen med andre, og hvis aktivering af en funktion automatisk deaktiverer en anden, vises den deaktiverede funktion nedtonet og kan ikke indstilles.

Alle konfigurationer gemmes ved afslutning af menuerne og er også gemt, selv om strømmen afbrydes.

## Menuen Generel konfiguration



Når du har valgt menuen General Setup (Generel konfiguration), skal du bruge knapperne ▲ og ▼ til at bevæge dig op/ned i de ønskede undermenuer. Brug navigationspilene (▲▼◀▶) til at justere indstillingerne, og tryk på ENTER for at bekræfte dit valg. Se den følgende liste over strukturen i menuen Generel konfiguration:

Menus	Indstillinger
TV Display (TV-skærm)	4:3 PanScan 4:3 LettBox 16:9 Wide 16:9 Wide/Auto
Screen Saver (Pauseskærm)	On (Til) Off (Fra)
Scart	YCbCr RGB
SACD Priority (SACD-prioritet)	Multi-Channel (Flere kanaler) 2-Channel (2 kanaler) CD Mode (Cd-tilstand)
Component Mode	P-Scan Interlace
DVD-Audio Mode	DVD-Audio DVD-Video
Subtitle Font (Størrelse på undertekster)	Font 1 Font 2 Font 3
Auto Play Mode (Automatisk afspilning)	On (Til) Off (Fra)
DivX(R) VOD	

## Tv-skærm

Bruges til at vælge skærmformatet, så det passer til tv-skærmen.

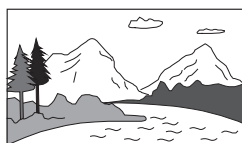
**4:3 PanScan** - Du kan vælge dette skærbillede, når der er tilsluttet til et almindeligt tv. Bredformatsbilledet vises på hele skærmen, men visse dele af videobilledet afskæres automatisk.



**4:3 LettBox** - Alternativt kan du vælge dette skærbillede, når der er tilsluttet til et almindeligt tv. Hele bredformatsbilledet vises på skærmen med sorte striber øverst og nederst på skærmen.



**16:9 Wide** - Vælg dette skærbillede, når der er tilsluttet til et bredformat-tv. Hele billedet vil normalt blive vist uden billedafskæring (med mindre at filmen har sorte bjælker optaget på videoen).



**16:9 Wide/Auto** - 16:9 (widescreen) og 4:3-kilder vises i originalformat. Bemærk venligst, at 4:3-kilder vises med sorte kanter på begge sider ved denne indstilling for at bevare det korrekte 4:3-format.

**Bemærk:** Hvis du har et plasma-tv eller en CRT-skærm med widescreen, bør du undgå at efterlade sorte kanter på skærmen i længere tid, da det kan give midlertidig 'indbrænding', hvor skærmen bevarer en erindring om den 'brugte' del af skærmen, og de ubrugte dele (sorte kanter) vil derfor stå markeret på skærmen ved efterfølgende visningssekvenser. 16:9 Wide er den optimale indstilling for begge disse skærmtyper.

## Screen Saver (Pauseskærm)

Hvis du aktiverer pauseskærmsfunktionen, når enheden er stoppet, diskbakken er åben eller der ikke er ilagt en disk eller billedet er stationært i 60 sekunder, vises en pauseskærm. Formålet med dette skærbillede er at beskytte skærmen mod skader (skærmbænding) fra et statisk billede. Skærmbænding kan påvirke plasma-tv'er, men LCD- og CRT-tv-apparater er stort set immune overfor det.

**Bemærk:** Standardindstillingen er 'On'.

## SCART

Brug denne indstilling til at vælge mellem følgende valgmuligheder:

**RGB** - Giver mulighed for Interlaced Scan RGB + Sync ved hjælp af SCART/Peritel-udgangen på bagpanelet.

**YCbCr** - Giver mulighed for Interlaced Scan Component ved hjælp af de 3 phono-/RCA-komponentudgange på bagpanelet.

## SACD Priority (SACD-prioritet)

Brug denne indstilling til at vælge, hvilke lydspor, du vil afspille til SACD (Super Audio CD):

**Multi-Channel** - Afspilning af surroundlyd med flere kanaler.

**2-Channel** - Afspilning af stereolyd med 2 kanaler.

**CD Mode** - Afspilning af cd-lag på en hybrid SACD-disk.

## Component Mode (Component)

Brug denne funktion til at vælge mellem følgende skærmindstillinger til Component Video-udgangen:

**Progressive (P-Scan)** - Metode til visning, lagring og transmission af bevægelige billeder, hvor alle linjerne i hver ramme trækkes i rækkefølge.

**Interlaced** - I modsætning til Progressive bruges Interlaced i traditionelle tv-systemer, hvor skiftevis ulige og derefter lige linjer trækkes i hver ramme.

## DVD-Audio Mode (DVD-Audio)

Brug denne funktion til at vælge, hvilken del af en hybrid DVD-Audio-disk, du vil afspille:

**DVD-Audio** - Afspilning af DVD-Audio-delen af en disk med surroundlyd.

**DVD-Video** - Afspilning af DVD-Video-delen af en disk med Dolby Digital- eller DTS-lyd.

## Subtitle Font (Størrelse på undertekster)

Brug denne funktion til at vælge skrifttypestørrelse på underteksterne i DivX-videofiler. Du kan vælge mellem tre forskellige størrelser. Denne indstilling gælder kun for DivX-videofiler med undertekster. DivX-videofiler med grafiske undertekster bruger ikke DVD99-afspillerens indbyggede skrifttype, og størrelsen på skrifttypen kan derfor ikke justeres.

## Auto Play Mode (Automatisk afspilning)

Brug denne funktion til at aktivere eller deaktivere automatisk afspilning af disken, når den indsættes i afspilleren.

## DivX(R) VOD

Vælg denne indstilling, hvis du vil se enhedens registreringskode til DivX Video On Demand-servicen (afslutter også konfigurationsmenuen). Læs mere på: [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)

## Menuen Højtalerkonfiguration



Når du har valgt menuen Speaker Setup (Højtalerkonfiguration), skal du bruge knapperne **▲** og **▼** til at bevæge dig op/ned til den ønskede undermenu. Brug navigationspilene (**▲▼◀▶**) til at justere indstillingerne, og tryk på ENTER for at bekræfte dit valg. Se den følgende liste over strukturen i menuen Højtalerkonfiguration:

Menus	Indstillinger
Down-mix	<ul style="list-style-type: none"> <li>LT/RT</li> <li>Stereo</li> <li>V.Surround</li> <li>5.1 CH</li> <li>7.1 CH</li> </ul>
Front Speaker (Forreste højtaler)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Large (Stor)</li> <li>Small (Lille)</li> </ul>
Center Speaker (Midterste højtaler)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Large (Stor)</li> <li>Small (Lille)</li> <li>Off (Fra)</li> </ul>
Surround Speaker (Surroundhøjtaler)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Large (Stor)</li> <li>Small (Lille)</li> <li>Off (Fra)</li> </ul>
S. Back Speaker (S. Baggers højtaler)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Large (Stor)</li> <li>Small (Lille)</li> <li>Off (Fra)</li> </ul>
Subwoofer	<ul style="list-style-type: none"> <li>On (Til)</li> <li>Off (Fra)</li> </ul>
Channel Delay (Kanalforsinkelse)	
Channel Trim (Kanaltrimning)	

### Down-mix

Brug denne funktion til at angive down-mix af lyd til konvertering af flerkanalslyd til 2-kanalsoutput. Denne indstilling påvirker analogt og HDMI-lydoutput. Du kan vælge mellem følgende indstillinger:

**LT/RT** – Dolby Pro Logic II Left Total/Right Total (Venstre total/Højre total). Denne indstilling bruges, når du anvender Dolby Pro Logic II-modtagere med 2 kanaler. Midterste og surroundkanaler mikses ind i de to forreste kanaler jf. LT/RT-matricen. En Dolby Pro Logic II-modtager afkoder 2-kanalslyden til surroundlyd.

**Stereo** – Denne indstilling down-mixer afkodet flerkanalslyd (5.1ch) til stereooutput med 2 kanaler. Originalt stereoindhold vil stadig være stereo. Ved originalt flerkanalsindhold vil surround- og centerkanaler blive mixet med de forreste venstre og højre kanaler. Vi anbefaler denne indstilling til tv-sæt eller stereomodtagere/-forstærkere.

**V. Surround** – Virtual Surround (Virtuel surround). Denne funktion kræver virtuel surroundeffekt fra stereo-lyd eller lydindhold med flere kanaler.

**5,1 CH** – Denne indstilling giver mulighed for 5.1-kanals afkodet lyd-output. Antallet af output-kanaler afhænger af den pågældende disk.

**7,1 CH** – Denne indstilling giver mulighed for 7.1-kanals afkodet lyd-output. Antallet af output-kanaler afhænger af den pågældende disk. Ved 6.1-kanalsindhold vil venstre og højre bagerste surroundhøjtalere udsende samme bagerste surroundlydkanal.

I den næste serie af menuer for hver højtalerstype skal du vælge mellem 'Stor' og 'Lille' for hver højtaler ('Stor' og 'Lille' bruges til at beskrive hver højtaler mht. bassvar og afspejler ikke nødvendigvis højtalerens fysiske størrelse).

**Stor** = Højtalere med et udvidet lavfrekvent svar på ca. 20-40Hz til 16-20kHz (gulvhøjtalere eller store højtalere af god kvalitet på fod).

**Lille** = Højtalere med et mindre udvidet lavfrekvent svar på ca. 80-100Hz til 16-20kHz (små højtalere på fod, i bogreol eller satellithøjtalere).

Indstilling af hver højtaler giver DVD99 mulighed for at udføre, hvad der kaldes 'Bass Management' (basstyring) og føre lavfrekvent bas fra musik og den lavfrekvente effektkanal i surround sound-materiale væk fra højtalere, der ikke kan gengive det og til subwoofer-kanalen i stedet.

### Forreste, midterste og bageste højtalere

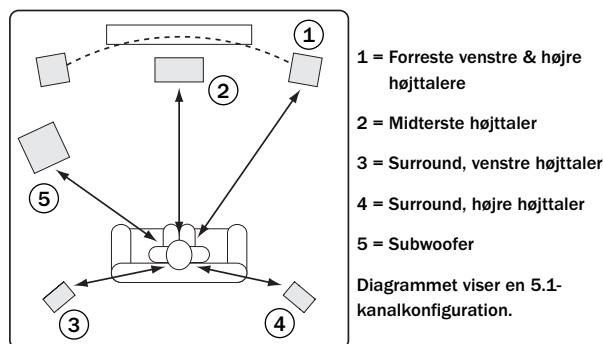
Disse indstillinger giver mulighed for valg af 'Stor' eller 'Lille' højtalerstørrelse som beskrevet oven for. Hvis der ikke er nogen centerhøjtaler, surroundhøjtalere eller bagerste surroundhøjtalere, skal du vælge indstillingen 'Off' (Fra) for disse højtalere.

### Subwoofer

Brug denne funktion til at aktivere (On) eller deaktivere (Off) subwoofer-outputtet.

## Channel Delay (Kanalforsinkelse)

For at opnå de bedste surround sound-effekter er det ønskeligt at indstille kanalforsinkelsen, så lyd fra hver højttaler ankommer til den lyttende person på samme tid. Dette gøres ved at måle afstanden fra lyttepositionen til venstre eller højre forreste højttaler (som skal stå lige langt fra den lyttende person), afstanden fra lyttepositionen til den midterste højttaler og ligeledes til højre bageste højttaler, venstre bageste højttaler og subwoofer. Se diagram neden for:



Målingerne er ikke meget vigtige, så du skal ikke bekymre dig, hvis dine forreste højttalere er lidt asymmetriske eller foretage meget nøjagtige målinger (+/- ca. 30 cm er godt nok).

**Kanalforsinkelsen, der skal angives for hver højttaler, er så forskellen mellem afstanden til de forreste højttalere og højttaleren, der skal indstilles.**

Så hvis de forreste højttalere er 170 cm fra den lyttende person og den midterste højttaler er 95 cm fra den lyttende person, er kanalforsinkelsen, der skal angives for den midterste højttaler, ca. 75 cm. Ligeledes hvis højre bageste surround er 110 cm fra den lyttende person, vil kanalforsinkelsen være ca. 60 cm.

**Bemærk:** Afstanden mellem surround-højttalerne og den lyttende person skal være kortere end eller lig med afstanden mellem de forreste højttalere og den lyttende person.

Enheder er fod for enheder, der sælges i USA/Canada, og meter for enheder, der sælges i Europa / Australien/Asien.

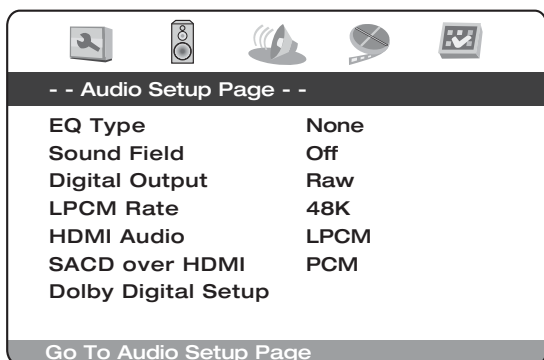
Brug ▲ ▼ til at vælge hver højttaler på skift og ◀ ▶ til at angive en afstandsværdi. DVD99 bruger dette til at beregne og bruge den korrekte forsinkelsestid for hver kanal, så hver kanal når modtageren på samme tidspunkt.

## Channel Trim (Kanaltrimning)

Brug denne funktion til at indstille lydstyrken på de enkelte kanaler. Tryk på knapperne ◀ ▶ til at vælge den kanal, du vil justere – og brug knapperne ▲ ▼ til at øge eller reducere lydstyrken på de valgte kanaler i intervaller på 0,5 dB. Tryk på ENTER for at bekræfte indstillingerne og vende til tilbage til menuen Lydkonfiguration.

Kanaltrimning er generelt ikke nødvendig, da de fleste A/V-modtagere kan justere kanaltrimning og kompensere for forskelle i højttalernes følsomhed. Hvis din modtager ikke har denne funktion, kan du justere kanaltrimningen på DVD-afspilleren. For at sikre at du opnår de mest præcise resultater, anbefaler vi, at du bruger testtoner fra en kalibreringsdisk, fx AVIA Guide to Home Theater, og en SPL-måler (Sound Pressure Level).

## Menuen Lydkonfiguration



Når du har valgt menuen Audio Setup (Lydkonfiguration), skal du bruge knapperne **▲** og **▼** til at bevæge dig op/ned til den ønskede undermenu. Brug navigationspilene (**▲▼◀▶**) til at justere indstillingerne, og tryk på ENTER for at bekræfte dit valg. Se den følgende liste over strukturen i menuen Lydkonfiguration:

Menus	Indstillinger
EQ Type (EQ-type)	<ul style="list-style-type: none"> <li>None (Ingen)</li> <li>Rock</li> <li>Pop</li> <li>Live</li> <li>Dance</li> <li>Techno</li> <li>Classic (Klassisk)</li> <li>Soft</li> </ul>
Sound Field (Lydfelt)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Off (Fra)</li> <li>Concert (Koncert)</li> <li>Livingroom (Stue)</li> <li>Hall (Entré)</li> <li>Bathroom (Badeværelse)</li> <li>Cave (Hule)</li> <li>Arena</li> <li>Church (Kirke)</li> </ul>
Digital Output	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raw (Råt)</li> <li>PCM</li> </ul>
LPCM Rate (LPCM-hastighed)	<ul style="list-style-type: none"> <li>48k</li> <li>96k</li> <li>192k</li> </ul>
HDMI Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>SPDIF</li> <li>Auto</li> <li>Off (Fra)</li> </ul>
SACD over HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>PCM</li> <li>DSD</li> </ul>
Dolby Digital Setup (Dolby Digital-indstilling)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dual Mono <ul style="list-style-type: none"> <li>Stereo</li> <li>L - Mono (Venstre - Mono)</li> <li>R - Mono (Højre - Mono)</li> <li>Mix - Mono</li> </ul> </li> <li>Dynamic</li> </ul>

### EQ Type (EQ-type)

Brug denne funktion til at vælge equalizer-type. Du kan vælge mellem følgende indstillinger: None (Ingen), Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Klassisk (Classic) og Soft.

### Sound Field (Lydfelt)

Brug denne funktion til at angive lydfelteffekt. Du kan vælge mellem følgende indstillinger: Off (Fra), Concert (Koncert), Living Room (Stue), Hall (Entré), Bathroom (Badeværelse), Cave (Hule), Arena og Church (Kirke).

### Digitalt output

Brug denne funktion til at angive bitstrømtype for den digitale udgang, der bruges til Dolby Digital- og DTS-kompatible modtagere:

**Raw (Råt)** – Passerer afkodet digital lyd med flere kanaler uændret. Vælg denne indstilling, hvis din modtager/forstærker kan afkode Dolby Digital og/eller DTS.

**PCM** – Gennemtvinger down-mixet digitalt lyd-output med 2 kanaler. Vælg denne indstilling, hvis din modtager/forstærker kun understøtter digital stereolyd (PCM).

### LPCM

Brug denne funktion til at angive den maksimale lineære PCM-output-frekvens:

**48 K** – Understøttes af det meste udstyr.

**96 K** – Giver mulighed for en højere samplingfrekvens og frekvensgang – og kan give bedre lyd kvalitet. Kontrollér, at din modtager/forstærker understøtter denne indstilling.

**192 K** – Giver mulighed for højest mulig samplingfrekvens og frekvensgang. Det giver den bedste lyd kvalitet. Kontrollér, at din modtager/forstærker understøtter denne indstilling.

### HDMI Audio

Brug denne funktion til at vælge digitalt lyd-output fra HDMI-porten:

**SPDIF/LPCM** – Digitalt lyd-output via HDMI vil blive lineært PCM-format med flere kanaler. Down-mix-indstillingen i menuen Højtalerkonfiguration styrer, om og hvordan lydindhold med flere kanaler bliver down-mixet til stereo. Hvis du vælger denne indstilling, afkoder dvd-afspilleren komprimerede lyd-bitstrømme. Vi anbefaler denne indstilling, hvis du tilslutter HDMI-udgangen direkte til et tv.

**Auto** – Digitalt lyd-output via HDMI vil blive det samme som det digitale koaksiale/optiske lyd-output til cd-, Dolby Digital- og DTS-lydsignaler. Ved stereo med høj opløsning eller lydindhold med flere kanaler, fx DVD-Audio og Super Audio CD, sender dvd-afspilleren PCM-lydsignaler med flere kanaler med højest mulig samplingfrekvens og bitnumre. Afhængigt af det oprindelige lydindhold kan formatet være 44,1 kHz – 192 kHz, 2 – 8 kanaler. Vi anbefaler denne indstilling, hvis du tilslutter HDMI-udgangen til en A/V-modtager eller processor med HDMI v1.1 eller højere lydfunktionalitet.

**Off (Fra)** – Intet digitalt lyd-output via HDMI.

### Bemærk:

Hvis du bruger HDMI, når du tilslutter lyd til en HDMI A/V-modtager eller lydprocessor, anbefaler vi, at du vælger en HDMI-output-opløsning på 720p eller højere, når du afspiller lydindhold med høj opløsning (DVD-Audio og SACD). Ifølge HDMI-specifikationen er den tilgængelige lydbåndbredde proportional med den samlede videobåndbredde. Ved en opløsning på 480p/576p kan HDMI-specifikationen kun understøtte 2 lydkanaler med høj samplingfrekvens (op til 192 kHz), eller 8 lydkanaler med standard samplingfrekvens (op til 48 kHz).

Afhængigt af kapaciteten på din A/V-modtager eller lydprocessor, når du afspiller lydindhold med høj opløsning ved en opløsning på 480p/576p, kan det give reduceret lydopløsning, ufuldstændige lydkanaler eller endda intet lyd-/video-output overhovedet. Når du vælger en høj HDMI-output-opløsning, fx 720p eller 1080i, får du tilstrækkelig båndbredde til alle lydkanaler med høj samplingfrekvens.

For at opnå den bedst mulige lyd via HDMI kan det være nødvendigt at vælge følgende indstillinger i konfigurationsmenuen på DVD99, afhængigt af konfigurationen på din HDMI-kompatible modtager/skærm:

- Ingen surroundhøjtalere (fx et tv): Hvis modtageren eller dit tv ikke har surroundhøjtalere, skal du indstille Down-mix til Stereo eller V. Surround i menuen Højtalerkonfiguration. Du skal også indstille HDMI Audio til Multi-Channel (Flere kanaler) i menuen Lydkonfiguration. Alternativt kan du indstille HDMI Audio til SPDIF og SPDIF Output til PCM i menuen Lydkonfiguration.
- Surround og Dolby Digital eller DTS Support eller HDMI 1.0: Hvis lydanlægget har surroundhøjtalere og understøtter Dolby Digital eller DTS med HDMI-indgang, skal du indstille HDMI Audio til SPDIF og SPDIF Output til Raw i menuen Lydkonfiguration. I dette tilfælde afkoder dit lydanlæg til Dolby Digital eller DTS-surroundlyd. Desværre giver HDMI-standarden ikke mulighed for at sende DVD-Audio eller SACD over HDMI i denne konfiguration.

### SACD over HDMI

Brug denne funktion til at vælge den relevante HDMI-version, som din modtager understøtter.

PCM – Gennemtvinger down-mixet digitalt lyd-output med 2 kanaler. Vælg denne indstilling, hvis din modtager/forstærker kun understøtter digital stereolyd (PCM).

DSD – (Direct-Stream Digital) er det varemærkenavn, der bruges af Sony og Philips til deres system, der genskaber hørbare frekvenser, der bruger pulseffektdensitetsmoduleringskodning – en teknologi, der lagrer lydsignaler på digitale lagringsmedier, der bruges til SACD (Super Audio CD).

### Dolby Digital Setup (Menuen Dolby Digital-konfiguration)

Brug denne funktion til at konfigurere Dolby Digital-dekoderen. Tryk på ENTER for at åbne menuen Dolby Digital-konfiguration (brug pilen **N** for at afslutte).

#### A. Dual Mono (Dobbelt mono)

Vælg output-format til Dolby Digital-diske, der er kodet med to uafhængige lydkanaler, som fx flersprogede programmer. Du kan vælge mellem følgende indstillinger:

**Stereo** – Stereo-output

**L-Mono** – Venstre kanal-output til både venstre og højre højtaler.

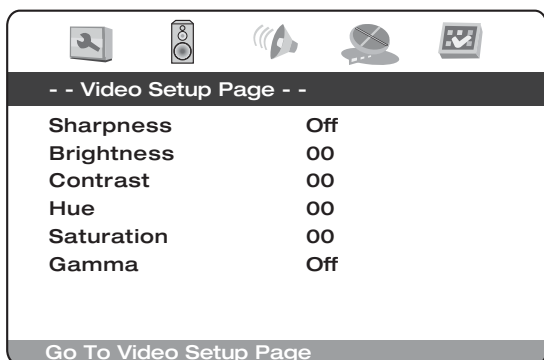
**R-Mono** – Højre kanal-output til både venstre og højre højtaler.

**Mix Mono** – Venstre og højre kanaler mixes til både venstre og højre højtalere.

#### B. Dynamic

Brug denne funktion til at angive DRC (Dynamic Range Compression). DRC kan udjævne akustiske udsving, der ofte opstår i forbindelse med bredspektrret digital lyd. Hvis du **øger** DRC, kan det gøre det lettere at høre lave lydniveauer ved lav volumen. Hvis du reducerer eller deaktiverer DRC, gendanner du den akustiske energi i originaloptagelsen.

## Menuen Videokonfiguration



Når du har valgt menuen Video Setup (Videokonfiguration), skal du bruge knapperne **▲** og **▼** til at bevæge dig op/ned til den ønskede undermenu. Brug navigationspilene (**▲▼◀▶**) til at justere indstillingerne, og tryk på ENTER for at bekræfte dit valg. Se den følgende liste over strukturen i menuen Videokonfiguration:

Menus	Indstillinger
Sharpness (Billedskarphed)	Sharp (Skarp) Soft (Blød) Off (Fra)
Lysstyrke	
Kontrast	
Farvetone	
Mætning	
Gamma	High (Høj) Medium (Mellem) Low (Lav) Off (Fra)

### Sharpness (Billedskarphed)

Brug denne funktion til at indstille detaljeringsniveauet i video-output:

**Sharp** – Giver tydelige og klare kanter i billedvisningen og skarpere videodetaljer. Kan give en smal hvid linje omkring objekter.

**Soft** – Bløde kanter. Videobillederne fremstår blødere, men kan miste mindre detaljer.

**Off (Anbefalet)** – Deaktiver kantoptimering fuldstændigt.

**Bemærk:** Billedskarphed (kantoptimering) er en kunstig videoredigeringsfunktion, der kan give skarpere billeder, men samtidig kan forringe detaljeniveauet i billederne eller skabe uønskede synlige billedfejl. Vi anbefaler generelt, at du deaktiverer denne funktion.

### Brightness (Lysstyrke)

Brug denne funktion til at justere lysstyrken (sortniveau) i video-outputtet. Tryk på ENTER for at åbne lysstyrkeskalaen, og brug derefter knapperne **◀ ▶** til at justere. Tryk på ENTER for at bekræfte den nye indstilling.

### Contrast (Kontrastforhold)

Brug denne funktion til at justere kontrastforholdet (hvidtniveau) i video-outputtet.

**Bemærk:** Muligheden for at indstille lysstyrke og kontrastforhold er en væsentlig funktion. Hvis du ikke har det korrekte sort- og hvidtniveau, kan dine billeder blive udvaskede, eller du kan ikke se, hvad der foregår i skyggerne, når du ser film med mørke skygger. Tv-apparater har knapper til regulering af lysstyrke (sortniveau) og kontrastforhold (hvidtniveau) – det kræver dog en hel del justering frem og tilbage på både dvd-afspilleren og dit tv, før du opnår det bedste resultat. Vi anbefaler, at du bruger en kalibrerings-dvd, fx AVIA Guide to Home Theater eller Digital Video Essentials, når du vil indstille din skærm, så du får de bedst mulige billeder. Når du har gjort dette, kan du vurdere, om ændring af dvd-afspillerens indstillinger kan optimere dit billede endnu mere.

### Hue (Farvetone)

Brug denne funktion til justering af farvetone (nuancer) i video-outputtet.

### Saturation (Mætning)

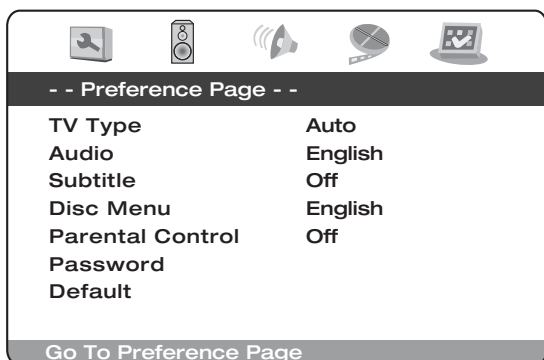
Brug denne funktion til at justere mætningsforholdet (farveintensitetsniveau) i video-outputtet.

### Gamma

Brug denne funktion til at indstille gammaniveauet (intensitetsfordeling til videosignalniveau) i video-outputtet. Du kan vælge mellem følgende indstillinger: High (Høj), Medium (Mellem), Low (Lav) og Off (Fra).



## Menuen Indstillinger



**Bemærk: For at få adgang til menuen Preference (Indstillinger) skal diskbakken være åben, eller afspilningen skal være stoppet helt.**

Menuerne Indstillinger bruges til at angive standardsprogspor, som DVD99 vil bruge til lydspor, undertekster og diskmenu, hvis de findes på disken. DVD99 vil automatisk vælge det korrekte sprog fra valgmulighederne på disken, når det er muligt.

Det er også muligt at begrænse den disktype, der kan afspilles, via menupunktet Forældrekontrol.

Når du har valgt menuen Indstillinger, skal du bruge knapperne ▲ og ▼ til at bevæge dig op/ned i de ønskede undermenuer. Brug navigationspilene (▲ ▼ ◀ ▶) til at justere indstillingerne, og tryk på ENTER for at bekræfte dit valg. Se den følgende liste over strukturen i menuen Indstillinger:

Menus	Indstillinger
TV Type (Tv-type)	Auto PAL NTSC
Audio (Lyd)	English (Engelsk) French (Fransk) Spanish (Spansk) Chinese (Kinesisk) Japanese (Japansk) Korean (Koreansk) Russian (Russisk) Thai Other (Andet)
Subtitle (Lyd)	English (Engelsk) French (Fransk) Spanish (Spansk) Chinese (Kinesisk) Japanese (Japansk) Korean (Koreansk) Russian (Russisk) Thai Other (Andet) Off (Fra) Auto
Disc Menu (Menuen Disk)	English (Engelsk) French (Fransk) Spanish (Spansk) Chinese (Kinesisk) Japanese (Japansk) Korean (Koreansk) Russian (Russisk) Thai Other (Andet)

Parental Control (Forældrekontrol)	1 Kid 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PG R 6 R 7 NC 17 8 Adult (Voksen) Off (Fra)
---------------------------------------	--

Password ————— Change (Redigér)  
)Adgangskode)

Default (Standard) ————— Reset (Nulstil)

### Tv-type

Brug denne funktion til at indstille output-videoanlægget (PAL/NTSC), så det passer til dit tv-apparat:

**Auto (standard)** – Der udføres ingen systemkonvertering. Output-videosystemet er det samme som det, der er kodet på disken. Kræver et tv, der understøtter flere systemer.

**PAL** – Når du afspiller en PAL-kodet disk, udføres der ingen systemkonvertering. NTSC-kodet indhold konverteres til PAL-output.

**NTSC** – Når du afspiller en NTSC-kodet disk, udføres der ingen systemkonvertering. PAL-kodet indhold konverteres til NTSC-output.

### Audio (Lyd)

Brug denne funktion til at vælge soundtrack-sprog for den DVD-disk, du vil afspille.

### Subtitle (Undertekst)

Brug dette til at indstille standardsproget i underteksterne på tv'et.

### Disc Menu (Diskmenu)

Brug dette til at indstille standardsproget i menuerne i diskens topmenu.

### Parental (Forældre)

Brug dette til at begrænse afspilning af voksent materiale, som du ikke ønsker, at børn skal se. Vælg det niveau, du ønsker, at der ikke er adgang til, og tryk på Enter. Diske med dette niveau eller højere kan ikke afspilles uden et kodeord.

**Bemærk:** Visning kan ikke begrænses med mindre, at restriktionsniveauet er optaget på disken. Diske uden et kodet restriktionsniveau kan stadig afspilles.

### Password (Kodeord)

Brug dette til at ændre kodeordet. Enhedens standardkodeord er 7890.

### Default (Standard)

Vælg 'Standard', og tryk på knappen Enter for at gendanne dvdafspilleren til fabrikkens standardsindstillinger.

**Bemærk:** Alle indstillinger, som brugeren tidligere har foretaget, vil gå tabt.

## Grundlæggende betjeningsinstruktioner

### Kom godt i gang

Tænd tv'et, forstærkeren, AV-modtageren og evt. andre komponenter, der er tilsluttet dvd-afspilleren. Kontroller, at tv og lydmodtager er indstillet til korrekt inputkanal.

1. Tryk på knappen Open/Close for at åbne diskbakken.
2. Anbring disken på bakken med etiketten opad.
3. Tryk på knappen Play/Pause. Bakken lukkes automatisk, og afspilningen begynder.

Cd-afspilning vil straks begynde ved lydspor 1. For dvd'er vil disken normalt gå til titelmenuen, som er hovedmenuen, der er optaget på selve dvd'en. Der findes forskellige diskindstillinger, som vises på skærmen afhængigt af disken.

Dvd'er er normalt opdelt i en eller flere titler, der hver især er underopdelt i kapitler. Hver titel kan også have alternative lydspor og undertekster til rådighed. Fra titelmenuen er det normalt muligt at starte afspilningen ved hovedfilmen, gå direkte til forskellige kapitler eller åbne specielle funktioner.

Eksempler på specielle funktioner er alternative lydspor (stereo eller DD 5.1 for eksempel, måske DTS 5.1 foruden kommentarer og forskellige sprogversioner af lydsporet) og undertekster. Disken kan også indeholde flere end en titel (forskellige versioner af filmen eller features om filmens tilblivelse). Disse funktioner er kodet på diske, og de præsenterede valgmuligheder afhænger helt af disken.

Naviger i valgmulighederne med navigationspilene (▲ ▼ ◀ ▶), vælg den indstilling, der starter afspilningen af filmen og tryk på Enter.

4. Tryk på knappen Stop til enhver tid for at stoppe afspilningen.

#### Note:

- Anbring ikke andet end en dvd/cd på bakken, da fremmede objekter kan beskadige mekanismen.
- Skub og træk ikke i bakken under åbning og lukning.
- Hold diskbakken lukket, når den ikke bruges, så indtrængen af støv og snavs undgås.
- Hvis disken er meget ridset eller snavset, kan afspilleren muligvis ikke læse eller afspille den.
- Læg aldrig flere end en disk i diskbakken ad gangen.

### Hop i afspilning

1. Tryk på ► en gang for at hoppe et lydspor/kapitel frem på disken. Tryk og hold nede for at hoppe flere spor frem.
2. Tryk på ◀ en gang for at hoppe et lydspor/kapitel baglæns på disken. Tryk og hold nede for at hoppe flere spor baglæns.

### Go To

Tryk på knappen Go To på fjernbetjeningen en gang for at åbne kapitelvalg, og indtast kapitlet med de numeriske knapper. Tryk to gange for at åbne Valg af disktid, og indtast tiden fra starten af disken som T:MM:SS (timer, minutter, sekunder). Tryk tre gange for at åbne Valg af kapitel, og indtast tiden fra starten af kapitlet.

### Fast Forward/Rewind search

Tryk gentagende for at skifte mellem 2X, 4X, 8X, 16X og 32X afspilningshastighed (uden lyd) og tilbage til normal afspilning. Tryk på knappen ◀ for baglæns afspilningsvalg eller knappen ► for forlæns afspilning.

### Slow

Under afspilning af en dvd kan du trykke gentagende for at navigere gennem de forskellige hastigheder i slowmotion (1/2, 1/4, 1/8 and 1/16) fremad, baglæns og tilbage til normal hastighed.

### Repeat

**Bemærk:** Funktionen Repeat er kun til rådighed under afspilning.

Tryk på knappen Repeat på fjernbetjeningen for gentagende at afspille et enkelt kapitel, en enkelt titel på en dvd-video, et enkelt lydspor på en cd eller hele cd'en. Det første tryk vælger gentagelse af kapitel/lydspor, det andet tryk vælger gentagelse af titel/disk og det tredje tryk vælger gentag alle.

**Bemærk:** Indstilling af gentagelse af et kapitel eller en titel slettes ved skift til et andet kapitel eller en anden titel.

### A-B Repeat

1. Tryk på knappen A-B ved det ønskede startpunkt. 'A' vises kort på tvskærmen.
2. Tryk på knappen A-B ved det ønskede slutpunkt. 'A-B' vises kort på tvskærmen, og gentagelsessekvensen begynder.
3. Hvis du vil afslutte sekvensen, skal du trykke på knappen A-B.

#### Bemærk:

- A-B repeat-afsnittet kan kun indstilles i den aktuelle titel (for dvdvideo) eller aktuelle lydspor (for dvd-lyd, video-cd og lyd-cd).
- Afspilning af A-B repeat er ikke til rådighed i visse scener på en dvd.
- Afspilning af A-B repeat fungerer ikke under afspilning af titel, kapitel, lydspor eller gentag alle.

Under dvd-afspilning er det også muligt at åbne lydspor, undertekster og vinkler (når de findes på disken) uden at skulle gå tilbage til titelmenuen eller stoppe afspilningen. Brug de følgende knapper på fjernbetjeningen:

### Audio

Tryk for at åbne alternative lydspor på dvd'en direkte (hvis de findes på dvd'en).

### Sub (Undertekster)

Tryk for at aktivere/deaktivere undertekster (hvis de findes på dvd'en).

### Angle

Tryk for at åbne forskellige kameravinkler (hvis de findes på dvd'en).

### Zoom

Tryk for at skifte mellem de forskellige zoomforstørrelser (og tilbage til normal visning).

## MPEG4-afspilning

MPEG4 er en standard, der udgives af MPEG4 (Moving Picture Experts Group). MPEG4 giver mulighed for komprimering af video og lyd til en brøkdel af originalstørrelsen. Med en skalérbar bitstrøm kan den tilpasses til dynamisk varierende krav.

## PC-baseret diskkompatibilitet

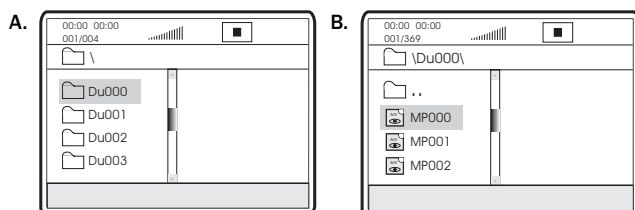
En disk, der oprettes ved hjælp af en computer, kan muligvis ikke afspilles i denne enhed pga. af indstillingerne i den software, der bruges ved oprettelse af disken. I disse tilfælde bør du kontakte softwareudgiveren for yderligere oplysninger.

Diske, der er optaget i Packet Write-format (UDF-format) er ikke kompatible med denne afspiller. Læs mere om kompatibilitet på DVD-R/RW- eller CD-R/RW-softwareemballage.

**Bemærk:** DivX-versionerne opgraderes løbende og den seneste version til denne enhed er DivX 6.7. Nogle diske på markedet, der er mærket med MPEG4, er i virkeligheden\*.rm/\*.ram/\*.\*.rmm og andre formater, der er inkompatible. Vær forsigtig, når du køber diske.

## Afspilning af MPEG4-filer

Når du indsætter en MPEG4-disk, viser tv-skærmen driftsmenuen som vist i Figur A (det viste indhold afhænger af disken).



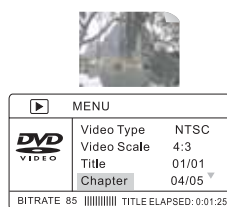
Tryk på pilene UP/DOWN (Op/ned) for at vælge den ønskede mappe. Tryk på SELECT for at bekræfte dit valg. Du kan fx vælge mappen DU000, som vist i Figur A, og trykke på SELECT, som vist i Figur B.

Skærmen vender tilbage til pilene UP/DOWN, hvor du kan vælge den ønskede mappe. Tryk på SELECT for at bekræfte dit valg. Du kan fx vælge mappen DU000, som vist i Figur A, og trykke på SELECT, som vist i Figur B. Skærmen vender tilbage til den forrige mappe, når du vælger [ ] i første linje eller trykker på pilen LEFT (Venstre).

Tryk på pilene UP/DOWN i Figur B for at vælge den ønskede MPEG4-fil. Tryk på SELECT for at bekræfte dit valg. Afspilleren afspiller nu MPEG4-filerne.

## Menuen Info

Tryk på knappen Info for at få adgang til nedenstående menu:



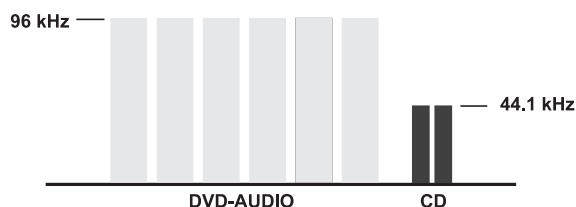
**Bemærk:** Dette skærbillede kan variere, afhængigt af formateringen og programmeringen af din dvd-disk.

Denne menu giver dig mulighed for at bruge adskillige dvd-diskfunktioner i forbindelse med titel, kapitel, lyd, undertekster, vinkel, titeltid, kapiteltid, repeat-afspilning og visning af tid. Brug knapperne på fjernbetjeningen til at navigere og vælge i menuen.

Tryk på knappen Info igen for at vende tilbage til fuldskræmsvisning af videoen.

## DVD Audio

Bruger MLP Lossless fra Dolby Laboratories. DVD-Audio-diske kan lagre op til seks kanaler med 24-bit/96 kHz lyd, herunder en separat lavfrekvent baskanal. Imponerende i sammenligning med fx to kanaler med 16-bit/44,1 kHz lyd fra cd'er! Til stereo-buffere kan en DVD-Audio-disk alternativt lagre to kanaler med 24-bit/192 kHz lyd, der overstiger kvaliteten på alle tidligere musiklydformater.



DVD-Audio-diske kan også tilføje visuelle elementer til din musik. Diskene kan lagre billedgallerier, tekster, noder og hvilken som helst kombination af stillbilleder, animation og tekst. Producenter og kunstnere kan endda tilføje lydcommentarer, på samme måde som på mange DVD-Video-diske. Og med DVD-Video kan hver DVD-Audio-disk også indeholde videooptagelser med ledsagende Dolby Digital-lyd med op til 5.1-kanaler.

## Afspilning af SACD eller DVD-Audio

For at bruge SACD eller DVD-Audio\* skal du også tilslutte seks (6) analoge RCA-kabler fra DVD99 til din modtagers analoge flerkanalsindgange. Disse flerkanalsudgange understøtter også afspilning af DVD-Audio, Dolby Digital og stereokilder. Her er en række generelle bemærkninger og retningslinjer, du bør følge, afhængigt af det format, du ønsker at afspille:

**Ingen DVD-Audio eller SACD** – Brug HDMI eller en af de digitale kabelforbindelser, hvis du ikke har tænkt dig at bruge SACD eller DVD-Audio-diske i dit system.

**DVD-Audio, men ingen SACD** – Brug HDMI, hvis du har en modtager, der kan håndtere HDMI-lyd – og flerkanalsudgangene hvis du ikke har. For at gøre dette skal du have en modtager med tilgængelige flerkanalsindgange. Indstil Down-mix til 5.1CH i menuen Højtalerkonfiguration.

**DVD-Audio og SACD** – Brug HDMI, hvis du har en modtager, der kan håndtere HDMI-lyd – og analoge lydudgange til SACD. For at gøre dette skal du have en modtager med tilgængelige flerkanalsindgange. Indstil Down-mix til 5.1CH i menuen Højtalerkonfiguration.

\* DVD-Audio og SACD (DSD konverteret til PCM) kan også afspilles via HDMI til en modtager, der understøtter HDMI 1.1-lyd. DVD-Audio er et PCM-baseret format med høj opløsning og må ikke forveksles med Dolby Digital- eller DTS-lyd på normale dvd'er.

## Sprogkoder

Kode	Sprognavn	Kode	Sprognavn	Kode	Sprognavn
6565	Afar	7285	Hungarian	8084	Portuguese
6566	Abkhazian	7289	Armenian	8185	Quechua
6570	Afrikaans	7365	Interlingua	8277	Rhaeto-Romance
6577	Ameharic	7378	Indonesian	8279	Romanian
6582	Arabic	7383	Icelandic	8285	Russian
6583	Assamese	7384	Italian	8365	Sanskrit
6588	Aymara	7387	Hebrew	8368	Sindhi
6590	Azerbaijani	7465	Japanese	8372	Serbo-Croatian
6665	Bashkir	7473	Yiddish	8373	Singhalese
6669	Byelorussian	7487	Javanese	8375	Slovak
6671	Bulgarian	7565	Georgian	8376	Slovenian
6672	Bihari	7575	Kazakh	8377	Samoa
6678	Bengali, Bangla	7576	Greenlandic	8378	Shona
6679	Tibetan	7577	Cambodian	8379	Somali
6682	Breton	7578	Kannada	8381	Albanian
6765	Catalan	7579	Korean	8382	Serbian
6779	Corsican	7583	Kashmiri	8385	Sundanese
6783	Czech	7585	Kurdish	8386	Swedish
6789	Welsh	7589	Kirghiz	8387	Swahili
6865	Danish	7665	Latin	8465	Tamil
6869	German	7678	Lingala	8469	Telugu
6890	Bhutani	7679	Laothian	8471	Tajik
6976	Greek	7684	Lithuanian	8472	Thai
6978	English	7686	Latvian, Lettish	8473	Tigrinya
6979	Esperanto	7771	Malagasy	8475	Turkmen
6983	Spanish	7773	Maori	8476	Tagalog
6984	Estonian	7775	Macedonian	8479	Tonga
6985	Basque	7776	Malayalam	8482	Turkish
7065	Persian	7778	Mongolian	8484	Tatar
7073	Finnish	7779	Moldavian	8487	Twi
7074	Fiji	7782	Marathi	8575	Ukrainian
7079	Faroese	7783	Malay	8582	Urdu
7082	French	7784	Maltese	8590	Uzbek
7089	Frisian	7789	Burmese	8673	Vietnamese
7165	Irish	7865	Nauru	8679	Volapuk
7168	Scots Gaelic	7869	Nepali	8779	Wolof
7176	Galician	7876	Dutch	8872	Xhosa
7178	Guarani	7879	Norwegian	8979	Yoruba
7185	Gujarati	7982	Oriya	9072	Chinese
7265	Hausa	8065	Panjabi	9085	Zulu
7273	Hindi	8076	Polish		
7282	Croatian	8083	Pashto, Pushto		

## Tekniske specifikationer

Disktyper	CD (CD-DA), SACD, DVD-A, DVD-V, CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DivX, MP4
Analoge lydoutput	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereo</li> <li>• 5.1 (fra dvd, DVDA og SACD med flere kanaler)</li> <li>• 7.1 (fra DD)</li> </ul>
Analoge video-output	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Composite Video (CVBS)</li> <li>• S-Video (SVHS)</li> <li>• RGB/SCART</li> <li>• Component (YCbCr/YPbPr)</li> </ul>
HDMI-output	Skalering/aflinjeftning til 480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
THD (uvægtet)	< 0.002% @ 1kHz < 0.008% @ 20Hz - 20kHz
IMD (19/20 kHz) OdBFs	< 0.002%
S/N ratio	< -103dB
Crosstalk @1 kHz	< -103dB @ 1kHz
Dynamisk interval	> 105dB
Frekvenssvar	5Hz - 20kHz ± 0.2dB
Forvrængning (korrigeret)	< 140 psec
Composite Video	1.0V pk-pk (75 ohms)
S-Video	Y: 1,0V pk-pk (75 ohm) C: 0,286V pk-pk (75 ohm)
Component Video	Y: 1.0V pk-pk (75 ohms) Cb/Cr: 0.75V pk-pk (75 ohms) Pb/Pr: 0.75V pk-pk (75 ohms)
Strømforsyning	100-240V vekselstrøm ~ 50/60 Hz
Maks. strømforbrug	40W
Størrelse (H x B x D)	55 x 430 x 263mm
Vægt	2,6 kg (5,7Lbs)

Cambridge Audios politik optimeres løbende. Design og specifikationer kan derfor ændres uden forudgående varsel.

## Troubleshooting

### Der er ingen strøm

Sørg for, at strømledningen er tilsluttet korrekt.

Sørg for, at stikket sidder godt fast i stikkontakten, og at denne er tændt.

Kontrollér sikringer i strømforsyningen eller adapteren.

### Afspilleren vil ikke læse disken

Kontrollér, at disken ikke er vendt på hovedet.

Kontrollér, at disken ikke er ridset eller snavset.

Denne disktype understøttes ikke af denne enhed.

Funktionerne på nogle diske fungerer muligvis ikke på denne enhed. Det er ikke en defekt ved dvd-afspilleren.

### Der er ingen lyd

Kontrollér, at forstærkeren er indstillet korrekt.

Kontrollér, at forbindelsesledningerne er indsat korrekt.

### Disken springer over

Kontrollér, at disken ikke er ridset eller snavset.

Sørg for, at afspilleren er placeret på en fast overflade og ikke udsættes for vibrationer.

### Der høres en lav brummelyd

Strømledninger eller belysning er placeret tæt ved produktet.

Analoge input er ikke tilsluttet korrekt.

### Ingen lyd fra bageste højttalere

Kilden, der afspilles, er ikke optaget i surround sound.

En stereofunktion er valgt.

### Ingen lyd fra midterste højttaler

En stereofunktion er valgt.

### Fjernbetjening virker ikke

Batterierne er tomme.

Fjernbetjeningen er for langt fra enheden eller uden for det effektive interval.

### Filerne på en tilsluttet USB-enhed kan ikke afspilles

Hvis USB-drevet ikke er kompatibelt, eller hvis afspilleren støder på problemer i forbindelse med læsningen af USB-drevet eller flash-hukommelseskortet, viser meddelelsen Device Error på skærmen. I dette tilfælde skal du kontrollere, at USB-drevet er kompatibelt – prøv derefter at fjerne enheden og indsætte den igen.

I nogle tilfælde kan inkompatible USB-enheder få afspilleren til at stoppe med at reagere. Hvis det sker, skal du blot slukke for strømmen, fjerne USB-enheden og tænde for afspilleren igen.

### Problemer med HDMI

Kontrollér, at din skærm understøtter HDCP (High-Definition Copy Protection).

Kontrollér, at din skærm kan vise den opløsning, der udsendes fra dvd-afspilleren.

**Bemærk:** Kabler, der er længere end 5 m, kan give problemer i forbindelse med synkronisering og jordforbindelse.

Du kan finde svar på ofte stillede spørgsmål (FAQs), tekniske råd og oplysninger om det størst mulige udbytte af DVD99 i supportafsnittet på Cambridge Audios websted:

[www.cambridgeaudio.com/support.php](http://www.cambridgeaudio.com/support.php)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc  
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,  
London, SE1 4BB, United Kingdom  
Registered in England No. 2953313

**[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)**

